

**COMMUNE DE LA CÔTE-AUX-FÉES**



***Règlement d'application  
du  
Plan Général d'Évacuation des Eaux***

*Édition janvier 2009*



**Règlement d'application du PGEE  
Commune de la Côte-aux-Fées**

***Commune de la Côte-aux-Fées***

**REGLEMENT D'APPLICATION DU PLAN GENERAL  
D'EVACUATION DES EAUX**

***Chapitre 1***

**Dispositions générales**

**Article 1**

1. L'autorité communale prend, dans les limites des législations fédérale et cantonale, les mesures nécessaires pour protéger les eaux contre toute atteinte nuisible.
2. Elle fait établir le Plan Général d'Evacuation des Eaux (PGEE).

***Protection des  
eaux***

**Article 2**

1. Le Plan Général d'Evacuation des Eaux définit les principes généraux pour l'évacuation des eaux. Il fixe notamment :
  - a) le périmètre d'assainissement, dans lequel les réseaux d'égouts publics sont construits;
  - b) les zones dans lesquelles les eaux sont évacuées selon le système séparatif;
  - c) les zones dans lesquelles les eaux sont évacuées selon le système unitaire;
  - d) les zones dans lesquelles les eaux non polluées doivent être évacuées par infiltration.

***Principes  
généraux pour  
l'évacuation des  
eaux***

**Article 3**

1. Dans le système séparatif, les eaux usées sont collectées séparément des autres eaux et déversées dans les égouts. Les collecteurs d'égouts publics conduisent les eaux usées pour traitement à la station d'épuration.

***Système séparatif,  
définition***



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Article 4

1. Les collecteurs publics d'évacuation des eaux sont exécutés par l'autorité communale sur la base du PGEE, au fur et à mesure des nécessités d'ordre général.
2. Tant que l'intérêt public n'est pas démontré, l'autorité communale n'est pas tenue à une extension des réseaux existants.

**Collecteurs  
publics  
d'évacuation des  
eaux**

## Chapitre 2

### Principes d'évacuation des eaux

### Article 5

1. Dans le périmètre d'assainissement, les propriétaires sont tenus de raccorder les eaux usées de leur bien-fonds au réseau d'égouts public.
2. Le cas des exploitations agricoles avec garde d'animaux de rente demeure réservé en application des législations fédérale et cantonale.

**Obligation de  
raccordement des  
eaux usées**

### Article 6

1. L'évacuation et le traitement des eaux artisanales, industrielles ou autres sont soumis à autorisation de l'autorité cantonale.

**Evacuation des  
eaux artisanales,  
industrielles ou  
autres**

### Article 7

1. Sont considérées comme eaux non polluées dans le cadre du présent règlement :
  - a) les eaux pluviales de toiture;
  - b) les eaux pluviales de places exemptes de trafic;
  - c) les eaux pluviales des voies d'accès, chemins, aires de stationnement de véhicules légers;
  - d) les eaux de fontaines;
  - e) les eaux de drainages;
  - f) les eaux souterraines, de sources et de puits;
  - g) les eaux de refroidissement non polluées;
  - h) les autres eaux non polluées désignées de cas en cas par l'autorité communale en application des dispositions fédérales et cantonales.
2. Les eaux non polluées doivent être récoltées séparément et être évacuées par infiltration.
3. Les eaux non polluées qui ne peuvent être infiltrées doivent être raccordées au collecteur d'eaux claires ou directement dans les eaux superficielles (cours d'eau, lac) selon les dispositions de l'article 14.

**Evacuation des  
eaux non polluées**



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Article 8

1. Tout propriétaire est tenu de recueillir et d'évacuer de manière appropriée les eaux de ruissellement des surfaces imperméables avant leur écoulement sur le domaine public.

**Eaux de  
ruissellement**

### Chapitre 3

#### Exécution

### Article 9

1. Pour toute nouvelle construction, le maître de l'ouvrage présente, avant d'asseoir les fondations d'un bâtiment, un plan des canalisations à une échelle suffisante (1 : 50 ou 1 : 100) établit selon les règles de l'art et montrant :
  - a) l'emplacement des colonnes de chute, des descentes de toit;
  - b) les grilles de cour;
  - c) les canalisations privées et les canalisations de raccordement aux collecteurs publics;
  - d) l'installation d'infiltration;
  - e) les calculs justifiant les dimensions des séparateurs et fosses.
2. Le maître de l'ouvrage produit l'autorisation écrite de passer sur un fonds voisin et d'inscrire une servitude au registre foncier.

**Plan**

### Article 10

1. Les canalisations de raccordement des biens-fonds aux collecteurs publics doivent être exécutées dans les règles de l'art et satisfaire aux prescriptions des normes SN 592'000 et SIA 190.
2. Chaque canalisation de raccordement doit être étanche et suffisamment solide pour résister aux charges et aux effets mécaniques.
3. Elle doit être exécutée selon une pente optimale, orientée dans la direction d'écoulement du collecteur public et raccordée de manière à déboucher dans le tiers supérieur de celui-ci. Si les circonstances le justifient, les services communaux peuvent autoriser des dérogations à cette prescription.
4. Le Conseil communal peut obliger les propriétaires de canalisations posées dans le domaine public, à enrober celles-ci de béton si les conditions techniques l'exigent.

**Exécution des  
canalisations de  
raccordement**



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Article 11

1. Les canalisations de raccordement doivent être munies d'un regard de contrôle avant de pénétrer dans le domaine public.
2. Le point de raccordement avec le collecteur public doit faire l'objet d'une levée aux coordonnées fédérales par un géomètre agréé.
3. Dans certains cas les services communaux peuvent aussi exiger la construction d'un regard de contrôle au point de raccordement de la canalisation privée sur le collecteur public.
4. Ces regards sont établis aux frais des propriétaires raccordés.

**Regards de  
contrôle**

### Article 12

1. Sous le domaine public, les canalisations de raccordement doivent avoir une section intérieure minimale de 0,15 m. Des canalisations d'un diamètre inférieur à 0,15 m, mais au minimum de 0,125 m, ne sont admises que pour l'écoulement des eaux claires.

**Section minimale**

### Article 13

1. Le raccordement d'une canalisation au collecteur du réseau public doit être étanche et exécuté dans les règles de l'art. L'autorité communale prescrit la façon du raccordement et les matériaux à utiliser.

**Raccordement au  
collecteur public**

### Article 14

1. Le PGEE définit les zones d'infiltration des eaux non polluées ainsi que les directives d'application. En cas d'impossibilité d'appliquer le système approprié, c'est au maître de l'ouvrage de faire la démonstration de ladite impossibilité au moyen du protocole des essais d'infiltration effectués sur le terrain selon les directives cantonales. Le raccordement des eaux non polluées au réseau de collecteurs publics d'eaux claires ou dans les eaux superficielles est soumis à autorisation de l'autorité cantonale.
2. Le PGEE définit les zones où l'infiltration n'est pas envisageable ou pas tolérée. A l'intérieur de ces zones, seul le raccordement des eaux non polluées évacuées directement dans les eaux superficielles (cours d'eau ou lac) est soumis à autorisation de l'autorité cantonale.

**Infiltration des  
eaux non polluées**

### Article 15

1. Le Conseil communal peut exiger que des mesures de rétention soient prises, aux frais des propriétaires, afin de régulariser les écoulements en cas de fort débit.

**Mesures de  
rétention**



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Article 16

1. Avant le remblayage de la fouille d'une canalisation de raccordement, d'une installation d'infiltration ou de toute autre installation de traitement des eaux soumise à autorisation, le maître de l'ouvrage est tenu d'aviser l'autorité communale afin que celle-ci puisse contrôler la bienfaisance du travail.
2. Un relevé de l'implantation des canalisations et installations exécutées est établi par un géomètre agréé. Ce relevé est à la charge du propriétaire et transmis aux services communaux au plus tard 30 jours après la fin des travaux.

**Contrôle**

### Article 17

1. L'évacuation et le traitement des eaux de chantier s'effectuent conformément à la recommandation SIA 431.

**Evacuation et  
traitement des  
eaux de chantier**

## Chapitre 4

### Mise en application

### Article 18

1. Les dispositions des articles 5 à 15 s'appliquent aux nouvelles constructions et aux transformations importantes d'immeubles existants.
2. Dans les secteurs où il est procédé à une transformation en séparatif, à une remise en état ou à une nouvelle construction de collecteurs publics, le Conseil communal peut obliger les propriétaires à se mettre en conformité selon les articles 5 à 15.
3. Dans tous les cas les travaux sur le domaine public seront réalisés.
4. Dans les secteurs déjà équipés en collecteurs publics séparatifs, le Conseil communal peut obliger les propriétaires de bien-fonds subsistants en unitaire à se mettre en conformité selon les articles 5 à 15 dans un délai de 5 ans.
5. Si, pour des raisons techniques, le coût de la mise en séparatif de certains écoulements d'eau pluviale est disproportionné par rapport au but visé, le Conseil communal peut autoriser le maintien du raccordement aux eaux usées.

**Mise en  
application**



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Article 19

1. Les frais de construction, de raccordement et de mise en conformité des réseaux privés selon les articles 5 à 15 sont supportés en totalité par les propriétaires concernés.
2. L'autorité communale peut aider un propriétaire soumis à mettre son réseau des biens-fonds en conformité, par l'octroi d'un prêt au taux du prêt hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang de la Banque Cantonale, remboursable en 5 (cinq) ans, si celui-ci en fait la demande.

***Frais de  
raccordement et  
de mise en  
conformité***

### Article 20

1. Les frais de construction des installations d'infiltration et de leurs canalisations de raccordement sont supportés en totalité par les propriétaires concernés.
2. L'autorité communale peut aider un propriétaire soumis à l'infiltration de ses eaux claires, par l'octroi d'un prêt au taux du prêt hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang de la Banque Cantonale, remboursable en 5 (cinq) ans, si celui-ci en fait la demande.

***Frais de  
construction des  
installations  
d'infiltration***

## Chapitre 5

### Modifications

#### Article 21

1. Toute construction, transformation, modification ou réparation de canalisation de raccordement, d'installation d'infiltration ou d'ouvrage de traitement des eaux est subordonnée à une autorisation délivrée par le Conseil communal.

***Modification de  
canalisations ou  
d'installations  
privées***

#### Article 22

1. Il est interdit de percer, traverser, modifier ou détruire un collecteur ou une canalisation publics sans l'autorisation de la Commune.
2. Toute utilisation des réseaux de canalisations publiques en vue d'y installer ou d'y faire traverser des conduites ou des câbles est interdite sauf autorisation spéciale de l'autorité communale.

***Modification de  
canalisations  
publiques***



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Chapitre 6

#### Entretien

##### Article 23

1. Les propriétaires sont tenus de tolérer les travaux d'entretien et de réparation des canalisations publiques sises sur leur terrain. Demeure réservée la réparation des dommages causés par ces travaux.

***Entretien des canalisations publiques sur terrains privés***

##### Article 24

1. Les canalisations de raccordement privées ainsi que les ouvrages privés de pré-traitement sont entretenus par leurs propriétaires et doivent être maintenus en parfait état de fonctionnement.
2. Les frais d'entretien sont supportés par les propriétaires.

***Entretien des canalisations privées et des ouvrages de pré-traitement***

##### Article 25

1. Le Conseil communal peut obliger les propriétaires à réparer ou à reconstruire à leurs frais leurs canalisations de raccordement ou autres canalisations qui, par un défaut de construction ou un manque d'entretien, ne répondent plus aux exigences de l'hygiène publique ou nuisent au bon fonctionnement des collecteurs et installations publics.
2. Si ces ouvrages sont communs à plusieurs propriétaires, la charge de réparation et d'entretien incombe à chacun d'eux, en proportion de leur intérêt.

***Canalisations privées défectueuses***

##### Article 26

1. Les installations d'infiltration des eaux non polluées sont entretenues par leurs propriétaires et doivent être maintenues en parfait état de fonctionnement.
2. Les frais d'entretien sont supportés par les propriétaires.

***Entretien des installations d'infiltration des eaux non polluées***

##### Article 27

1. Le Conseil communal peut obliger les propriétaires à réparer ou à reconstruire à leurs frais leurs installations d'infiltration des eaux non polluées qui, par un défaut de construction ou un manque d'entretien, ne répondent plus aux exigences de protection des eaux souterraines ou occasionnent des dommages à la propriété d'autrui.
2. Si ces installations sont communes à plusieurs propriétaires, la charge de réparation et d'entretien incombe à chacun d'eux, en proportion de leur intérêt.

***Installations d'infiltration défectueuses***



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### Chapitre 7

#### Divers

##### Article 28

1. Il est interdit d'introduire dans les canalisations publiques des matières liquides, solides ou gazeuses qui, par leur nature, par leur mélange ou leur concentration, peuvent endommager les canalisations ou les installations d'épuration, gêner leur fonctionnement ou être à l'origine de dangers pour la sécurité ou la salubrité.

***Restrictions à l'utilisation des canalisations et collecteurs publics***

##### Article 29

1. Il est interdit d'introduire dans les installations d'infiltration des matières liquides, solides ou gazeuses qui, par leur nature, par leur mélange ou leur concentration, peuvent polluer le sol et les eaux.

***Restrictions à l'utilisation des installations d'infiltration des eaux non polluée***

##### Article 30

1. Hors du périmètre d'assainissement, les eaux usées et les autres eaux polluées provenant des bâtiments isolés ou d'autres activités permanentes ou temporaires sont traitées aux frais de leurs propriétaires dans des installations agréées par l'autorité cantonale qui fixe les exigences de rejet.
2. Ces installations sont régulièrement entretenues et, si nécessaire, vidangées. Tous les frais sont à la charge des propriétaires.

***Evacuation et traitement des eaux hors du périmètre d'assainissement***

##### Article 31

1. Les installations des exploitations agricoles telles que silos, étables, aires à fumier et fosses à purin doivent être conçues de manière à éviter toute pollution des eaux superficielles ou souterraines. Ces installations sont soumises à autorisation de l'autorité communale.
2. Il est interdit de conduire les eaux provenant de ces installations dans les égouts, les canalisations d'eau claire et les canalisations de drainages.
3. Chaque fumière doit être construite en béton armé de telle manière à empêcher le ruissellement du purin et reliée à une fosse étanche.

***Installations agricoles***



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### *Chapitre 8*

#### **Dispositions spéciales**

##### **Article 32**

1. Les fosses septiques seront vidangées régulièrement par une entreprise spécialisée, et leur contenu conduit à la station d'épuration et pris en charge par le responsable des installations. En aucun cas, le contenu de ces installations ne devra être mélangé aux engrais de ferme et/ou épandus sur le terrain.
2. Il est interdit de conduire les eaux provenant de ces installations dans les canalisations d'eau claire et les canalisations de drainages.

***Entretien et  
vidange des  
fosses septiques***



## Règlement d'application du PGEE Commune de la Côte-aux-Fées

### *Chapitre 9*

#### **Dispositions finales**

##### **Article 33**

Le Plan Général d'Evacuation des Eaux (PGEE), du 29 janvier 2008, fait partie intégrante du présent règlement.

*Plan Général  
d'Evacuation des  
Eaux (PGEE)*

##### **Article 34**

Le présent règlement entrera en vigueur dès la sanction du Conseil d'Etat.

*Entrée en  
vigueur*

Ainsi adopté en séance du Conseil général,  
La Côte-aux-Fées, le 16 février 2009

AU NOM DU CONSEIL GENERAL  
Le président                      La secrétaire

Sanctionné par arrêté de ce jour,  
Neuchâtel, le

AU NOM DU CONSEIL D'ETAT  
Le président                      Le chancelier